



たからづか国際・文化

News Letter

Vol.183

2025.9・10

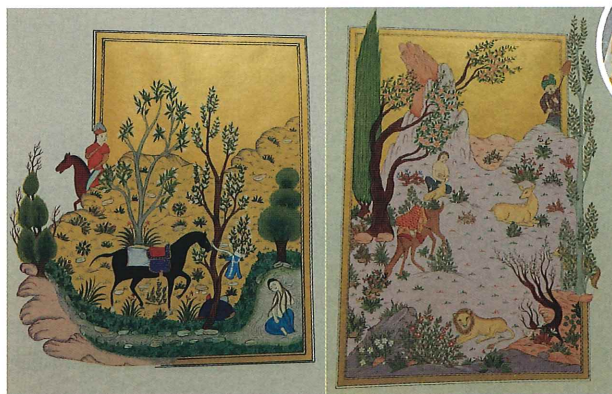
(隔月発行)



ウクライナ講演会 オリシア氏



オックスブリッジ多文化交流



アフガニスタンの細密画



オックスブリッジ「イギリス料理を楽しもう」

目次

2. 懐かしの名画劇場 / 多文化交流ひろば
外国人のための集まり「バーベキュー」
日本文化を楽しむ会
国際理解講演会 イップ常子氏
3. 外国人日本語スピーチ大会出場者募集
(日本語、英語)
4. 外国人日本語スピーチ大会出場者募集
(中国語、ベトナム語)
5. わが街によろこそ!
NGO団体紹介(フィリピンAKAY)
6. センターからのお知らせ

〈発行〉

宝塚市立国際・文化センター指定管理者
特定非営利活動法人

宝塚市国際交流協会

Takarazuka International Friendship Association: TIFA

〈住所〉〒665-0011 宝塚市南口2丁目14-1-3 サンビオラ1番館3F

〈電話〉(0797)76-5917 〈FAX〉(0797)76-5918

〈URL〉<https://www.tifa.be>

〈E-mail〉tifa@jttk.zaq.ne.jp



懐かしの名画劇場「クオ・ヴァディス」

日 時 10月17日(金)12:45開場 **上 映** 13:00～ **場 所** 宝塚市立国際・文化センター (小ホール)

上映映画 「クオ・ヴァディス」1951年 アメリカ映画 168分 **参加費** 無料 **定 員** 45名

申込み 10月10日(金)10時より受付 (特)宝塚市国際交流協会 事務局 TEL 0797-76-5917
(水曜日を除く 10:00～18:00)

多文化交流ひろば「世界って、こんなに違う!」

～ 国境を越えて繋がった人との絆 ～

6ヶ国語を学び、6つの国で暮らしてきたマレーシア出身の女性が、異文化の中で出会った生活習慣及び言葉の違いや、世界共通の“人のあたたかさ”について語ります。

弁護士としてのキャリアを経て歩んできた、多彩で豊かな人生のエピソードも満載。海外の暮らしに興味がある方や、価値観を広げたい方におすすめの講演です。

英語を交えた日本語で講演します。



日 時 10月25日(土) 13:30～15:30 **場 所** 宝塚市立国際・文化センター

参加費 500円 **定 員** 25名程度 **講演者** ナディア さん

申込み (特)宝塚市国際交流協会 事務局TEL 0797-76-5917 (水曜日を除く 10:00～18:00)

外国人のための集まり「バーベキュー」

日と時間 10月26日(日曜日)12:00～15:00

集まる場所 宝塚市立スポーツセンター バーベキューコーナー(少しの雨でもあります。)

お 金 大人1500円 子ども(小学生) 500円 *幼児はいりません

何人まで 外国人24人(日本人の家族や友達と一緒にでもいいです)

申し込み TIFA(宝塚市国際交流協会) 電話 0797-76-5917(午前10:00～午後6:00) ※水曜日は休みです

日本文化を楽しむ会「宝塚の歴史を訪ねて」

阪急清荒神駅から秋の風情いっぱいの参道を巡り、西国七福神のひとつで真言三宝宗の総本山でもある清澄寺に詣でます。午後は、すみれミュージアムを訪れます。

日と時間 11月9日(日曜日)午前10:00～午後3:00 **集まる場所** 阪急電車 宝塚線 清荒神駅 改札口

お 金 500円 **行ける人** 外国人と日本人を含めて20人 (日本人の家族や友達も可)

申し込み TIFA(宝塚市国際交流協会) 電話 0797-76-5917(午前10:00～午後6:00) ※水曜日は休みです

国際理解講演会 一般のウィーン観光ではあまり知られていない衣食住、その穴場にスポット!

最近知られていない観光名所、例えば上皇上皇后両陛下がウィーンで訪問の際寄られた場所や宝塚と姉妹都市第九区の観光スポット(フランツ・シューベルトの生家と彼のゆかりの教会やフンダートヴァッサー草案のスピッテルラウのゴミ焼却施設)等を紹介します。

講 師 イップ常子氏 **日 時** 11月22日(土)14:00～16:00 **場 所** 宝塚市立国際・文化センター

参加費 500円 **定 員** 50名 **申込み** (特)宝塚市国際交流協会 事務局TEL 0797-76-5917
(水曜日を除く 10:00～18:00)

がいこくじん にほんご たいかい しゅつじょうしゃ ぼしゅう
外国人日本語スピーチ大会 出場者募集

ひ にほんごがくしゅう つう おも かんが じぶん くに ちが
日ごろの日本語学習を通じて、思っていることや考えていること、自分の国と違う
ちいき しゃかい いけん にほんご はっぴょう
ところ、地域や社会への意見を日本語で発表してみませんか。



にち じ ねん がつ にち どうよう ご ご じ じはん
日 時 : 2025年12月13日(土曜) 午後1時～4時半
かい じょう たからづかしりつこくさいぶんか
会 場 : 宝塚市立国際文化センター
たい しょう がいこくじん にほんご ぼ ご ひと
対 象 : 外国人(日本語を母語としない人)
ぶ もん ぶんていど じゅう みはっぴょう かぎ
**部 門 : ①スピーチ部門(5分程度) : タイトルは自由(未発表のものに限ります)
ろうどくぶ もん ぶんていど にほんごがくしゅうしゃ しょきゅう げんてい
②朗読部門(3分程度) : TIFA日本語学習者(初級)に限定します**
しょう たいかいしょう かくしゅう
賞 : スピーチ大会賞など各賞があります
ぼしゅうじんいん めいていど
募集人数 : 15名程度
もうしこみきかん ねん がつ にち げつよう ねん がつ よつか かよう ひつちやく
申込期間 : 2025年9月15日(月曜)～2025年11月4日(火曜)必着
もう こ もうしこみようし きにゅう だ
申し込み : TIFAの申込用紙に記入して出してください

The 29th Takarazuka City

**Japanese Speech Contest for non-native speakers
Entries now open**

Use the Japanese you know and share with us your views on society, Takarazuka and its surroundings, or how such views and attitudes differ from those in your country.



Date and time : December 13, 2025, 1:00pm – 4:30pm
Venue : Takarazuka International and Cultural Center
Eligibility : non-native Japanese speakers
**Category : ① Speaking (limit 5 minutes)
Topic: free (topics presented elsewhere are not accepted)
② Recitation (limit 3 min) :
for TIFA Japanese Language Students (Beginners) ONLY**
Prizes : Speech Contest Winner Certificate, individual prizes
Applicants allowed : 15 MAX
Application period : 15 Sept. 2025 (Monday)～4 Nov. 2025 (Tuesday)
How to apply: Fill out the TIFA application form and submit it to the office

外国人日本語演讲大会出场人员募集中

要不要来用日语把您在日常的日语学习中联想到的事情以及您的想法，和您的国家的不同之处，以及对地方和社会的相关看法来表达出来呢？



日期：2025年12月13日（周六）下午1点～4点半

会场：宝塚市立国际交流中心

对象：外国人（母语非日语人员）

部门：①演讲部门（5分钟左右）：演讲主题不限（仅限于没有发布过的内容）

②朗诵部门（3分钟左右）：仅限于TIFA日语学习人员（初级）

奖励：演讲大会奖等各类奖项

招收人数：15名左右

申请期间：2025年9月15日（周一）～2025年11月4日（周二）截止日

申请：请提交填写完成的TIFA申请表。

Tuyển ứng viên tham gia cuộc thi hùng biện tiếng Nhật dành cho người nước ngoài lần thứ 29 của thành phố Takarazuka.

Thông qua việc học tiếng Nhật hàng ngày, chắc chắn chúng ta đều có cho mình những cảm nhận, suy nghĩ về những điểm khác biệt giữa Nhật Bản và đất nước của mình, cũng như những ý kiến đóng góp cho cộng đồng, xã hội.

Bạn có muốn tham gia cuộc thi để có cơ hội phát biểu những cảm nhận trên bằng tiếng Nhật không?



Thời gian: Thứ 7 Ngày 13 tháng 12 năm 2025

Bắt đầu từ 1 giờ chiều đến 4 giờ rưỡi chiều.

Địa điểm: Trung tâm giao lưu văn hóa-quốc tế thành phố Takarazuka.

Đối tượng tham dự: Người nước ngoài (những người có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Nhật) Hạng mục:

- ① Hạng mục hùng biện (thời gian khoảng 5 phút) Chủ đề tự do (Chú ý lựa chọn những chủ đề chưa từng được phát biểu)
- ② Hạng mục ngâm thơ: (Thời gian khoảng 3 phút) Dành cho đối tượng vừa bắt đầu học tiếng Nhật ở TIFA

Giải thưởng: Có nhiều giải thưởng đặc sắc như giải thưởng cho cuộc thi hùng biện.

Ứng viên tham gia: khoảng 15 người.

Thời gian đăng ký tham gia: thứ 2 ngày 15 tháng 9 năm 2025～thứ 3 ngày 4 tháng 11 năm 2025

Cách thức đăng ký: Điền thông tin vào bản đăng kí và nộp tại TIFA

わが街にようこそ！ (ワラコンさん)



ワラコンさん(タイ人)
TIFA日本語学習者

将 来 の 夢

私はワラコン・ルムプムです。タイから来ました。私の町はバンコクの近くにあります。タイ料理の調理師(シェフ)です。6年前に、日本へ来ました。日本人はとても親切で、それから給料もいいですから、日本へ来ました。ずっと前に福岡で働いたこともあります。タイ料理はとても美味しいです。日本人がたくさんお店に来ます。でも、辛い料理が好きなのは少ないです。タイ人は辛い料理が好きです。マッサマンカレー、パネンカレー、グリーンカレーなど辛いですが、とても美味しいです。タイは1年のうちほとんどが夏です。4月から6月まで雨季がありますが、あとは長い夏です。日本は4つの季節があってほとんどが涼しいのでいいです。そして、日本が好きです。

私の趣味は旅行です。仕事が休みの時は京都や奈良へ行きます。大阪や神戸もよく行きます。私は寒いところが好きです。北海道ヘスキーに行ったこともあります。

日本語の勉強は面白いです。そして楽しいです。もっと日本語を勉強して上手になりたいです。そして、将来はタイ料理のレストランを開きたいです。そのためにお金を貯めなければなりません。

私の働いているタイ料理の店は尼崎の武庫之荘にあります。なまえは「CHADA」といいます。一度来てみてください。私が辛くて美味しいタイ料理をご紹介します。

NGO団体紹介 フィリピンAKAY

EVERY CHILD IS MY CHILD

フィリピンAKAYプロジェクトをともに創る会



アバカダは、コロナ禍で教育施設が閉鎖された時も地域の子もたちに給食配布を続けました。



1988年「どの子ども私の子」の精神で、フローデリス・ガランさんにより創設された、フィリピンマニラ郊外にある貧困地域の就学前教育施設アバカダ・ユマンギ地域発展基金＝アバカダ。現在の運営者は音楽家のポール・ガランさんです。フィリピンAKAYプロジェクトをともに創る会は、支援連帯のつながりを持って36年になります。



みなさんのフィリピンの友だち
アバカダキッズです

We are your friends po ABAKADA kids from the Philippines!

フィリピンAKAYは、親や青年の生計自立をめざして、縫製プロジェクトも運営して25年になります。海を越えて子ども・青年たちが育つ姿に元気もらっています。次世代のみなさんの活動への参加を募っています。



平和な世界を願って、日本の子どもたちと歌やダンスで、ビデオ交流も続けています。

卒業生が先生となって戻ってきています。

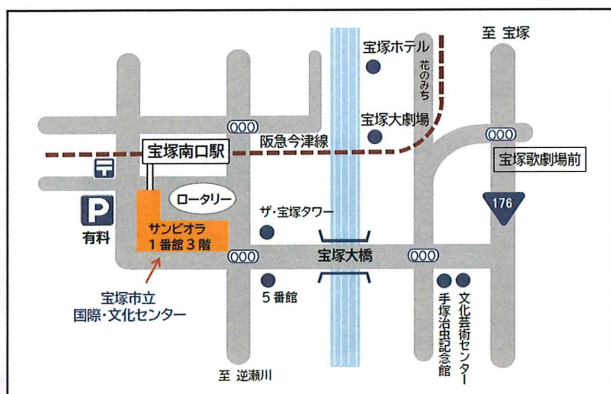
AKAYの事務所：西宮市戸田町5-21つむぎの家気付 連絡先：kobukefam@jcom.zaq.ne.jp

宝塚市立国際・文化センター

ギャラリー情報 10・11月

シャッター宝塚写真展	
10月2日(木) ～10月7日(火) 10時15分～17時 (最終日は15時まで)	
パレットクラブ展示会	
10月9日(木) ～10月14日(火) 10時15分～17時 (最終日は15時まで)	
十人十色会	
10月23日(木) ～10月28日(火) 10時15分～17時 (最終日は15時まで)	
第25回 水彩&アクリル画展	
11月6日(木) ～11月11日(火) 10時15分～16時 (最終日は15時まで)	
第19回 スケッチサークル「パレット」展示会	
11月13日(木) ～11月18日(火) 10時15分～17時 (最終日は15時まで)	
第30回 MOA美術館宝塚児童作品展	
11月29日(土) ～11月30日(日) 10時30分～17時 (最終日は16時まで)	

第18回 フォトさんさん写真展	
10月2日(木) ～10月7日(火) 10時15分～17時 (最終日は15時まで)	
第16回 オール宝塚写真展	
10月16日(木) ～10月21日(火) 10時～17時 (最終日は15時まで)	
第4回 すべての人の作品展ぷらす	
10月31日(金) ～11月3日(月) 10時30分～ 18時30分	
第14回 宝彩会作品展	
11月13日(木) ～11月18日(火) 10時15分～17時 (最終日は15時まで)	 絵の森 芦川 裕
柿本昇一水彩画教室展	
11月13日(木) ～11月18日(火) 10時30分～17時 (最終日は15時まで)	



来場者専用の駐車場はありません。
周辺駐車場(有料)をご利用下さい。

宝塚市立国際・文化センター

宝塚市南口2丁目14-1-3 サンピオラ1番館3階
阪急今津線 宝塚南口駅 下車すぐ

TEL : 0797-71-7633
FAX : 0797-71-7629

<https://www.tifa.be/kokubuncenter/>

休館日：毎週水曜日
年末年始(12月29日～翌年1月3日まで)

開館時間：午前10時～午後7時30分まで

